



**THE
FIRST ANNUAL REPORT
OF
THE SUPERVISOR OF POLITICAL FINANCING
UNDER
THE POLITICAL PROCESS FINANCING ACT**

**FOR THE PERIOD
JULY 26, 1978 TO MARCH 31, 1979**

**The
First Annual Report
of
The Supervisor of Political Financing
Under
The Political Process Financing Act**

**For the Period
July 26, 1978 to March 31, 1979**

Office of the Supervisor
of Political Financing

70 York St., Fredericton, N.B.
E3B 3N5

Telephone 455-7215



NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau du Contrôleur du
financement politique

70 rue York, Fredericton, N.-B.
E3B 3N5

Téléphone 455-7215

July 5, 1979

The Honourable Robert McCready
Speaker of the Legislature
Legislative Assembly
Fredericton, N.B.

Dear Mr. Speaker:

I have the honour to submit the First Annual Report of the Supervisor of Political Financing which covers the period July 26, 1978 to March 31, 1979.

This report is submitted pursuant to Section 13 of the Political Process Financing Act.

Respectfully,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S. E. Field', written over a horizontal line.

S. E. Field
Supervisor

SEF/EAL

Index

Report	6
Schedule 1 Summary of Election Period Expenditures by Candidates	8
Schedule 2 Comparison of Election Period Spending in 1974 and 1978 General Elections	16
Schedule 2A Comparison of Election Period Spending 1974 and 1978 with 1974 Restated in 1978 Dollars	17
Schedule 3 Election Expense Analysis — Actual Versus Spending Limits	18
Schedule 4 Allowances Paid (or Payable) to Parties	19
Schedule 5 Recommendations for Amendments to the Political Process Financing Act	20

Report

This report, the first Annual Report of the Supervisor of Political Financing, prepared pursuant to Section 13 of the Political Process Financing Act, S.N.B. 1978 c. P-9.3, covers the activities of the Office for the period July 26, 1978 (the date of my appointment as Supervisor) to March 31, 1979.

Of necessity, sections of the Political Process Financing Act were proclaimed as my office was prepared to deal with them. The relevant dates of proclamation were as follows:

- Sections 4 through 14, dealing with the appointment of the Supervisor of Political Financing, the staff of the office and the duties and powers of the Supervisor were proclaimed on July 26, 1978.
- Sections 51 through 57, dealing with the appointment of auditors by the parties were proclaimed on July 31, 1978.
- Sections 20 through 27 and 92(1) and 92(2), dealing with the Advisory Committee on the financing of the Political Process were proclaimed on September 1, 1978.
- Sections 31 through 36 and 93, dealing with the annual allowances payable to political parties were also proclaimed on September 1, 1978.
- The remaining sections of the Act were proclaimed on September 13, 1978.

In the early stages, our time was devoted to the development of guidelines for the assistance of individuals within the parties with responsibilities under the Political Process Financing Act, particularly as they related to the control over election period expenditures, the collection and recording of contributions to the parties and district associations, and the maintenance of proper records of these transactions.

The first Advisory Committee consisted of Paul LeBreton and Harry K. Scott representing the Progressive Conservative Party; André F. Richard and Charles Sargeant representing the Liberal Party, Lloyd A. Nickerson, the Chief Electoral Officer and myself.

Following the issue of the writs for a provincial general election to be held on October 23, 1978, a number of requests for clarifications and/or interpretations were directed to this office. The Advisory Committee proved to be of considerable assistance to the Supervisor in this regard. In situations involving a request for a legal interpretation, we sought the advice of E. Neil McKelvey, Q.C., who had agreed to serve as legal counsel to the Supervisor of Political Financing.

A series of information meetings designed to acquaint the official agents of the candidates with the reporting requirements of election period spending were held. Meetings were held in Bathurst, Edmundston, Fredericton, Moncton, Newcastle and Saint John. The meetings were generally well attended.

Returns covering election period spending by candidates were due on January 5, 1979. With few exceptions, this deadline was met. From the election

period reports received, it appears that those who attended the information meetings had much less difficulty in completing the returns than those who did not attend. I would strongly recommend that every effort be made to have the appropriate party officials attend future meetings of this type.

At the time of writing, election period returns have been received from representatives of all candidates.

These Election Period Returns have been reviewed and election expense reimbursements, where applicable, have been mailed to all official agents.

A summary of the spending by each of the candidates in the last provincial general election is shown on Schedule 1 to this report.

The returns covering the election period expenses of the registered political parties were due on March 6, 1979. These returns have now been reviewed and, together with the candidates' election period returns, were made available for public examination on April 17, 1979.

While it is perhaps too early to pass judgement on the effectiveness of the Political Process Financing Act, the implementation of controls over election period spending appears to have resulted in a significant reduction in the amounts spent in the 1978 campaign as compared to the last general election held in 1974. Total spending by parties and candidates in the 1978 general election amounted to \$1,493,794. Reporting requirements in 1974 were much less stringent. However, based on the information available, a total of \$1,929,883 was reported as having been spent by the parties and candidates to contest the 1974 election. This represents a decrease of \$436,089.

When the 1974 spending levels are restated in terms of 1978 dollars (Consumer Price Index, November, 1974 — 130.5; October, 1978 — 179.3), this amounts to \$2,651,556 expressed in 1978 dollars. When this is compared to the \$1,493,794 spent in 1978 it represents a reduction of some \$1,158,000 or a decrease of 44%. Details of spending by parties and their candidates is shown on Schedule 2 to this report.

Allowances payable to the parties will amount to \$326,280 in the year 1979.

The first quarterly installment on the 1979 annual allowance payable to the registered political parties under Section 33 of the Political Process Financing Act was made on March 31, 1979. This payment, together with the initial allowance covering the period September 1, 1978 to December 31, 1978 is payable to the parties represented in the Legislative Assembly together with those parties who, although not represented in the Legislature, ran at least 10 official candidates in the last general election. Schedule 4 annexed to this report provides the details of these allowances.

Information meetings designed to familiarize official representatives of parties and district associations with the Financial Returns required of them were held in

Edmundston, Bathurst, Newcastle, Moncton, Saint John and Fredericton in February and March of 1979.

At the time of writing, we are in the process of reviewing the Financial Returns submitted by the registered political parties and registered district associations on April 1, 1979, covering contributions, other sources of revenue, previously held funds and non-election spending.

The staff of the Office of the Supervisor of Political Financing consists of myself, a part-time Assistant Supervisor, Mr. J. Philippe Morneau, B.A., LL.B., and a full-time bilingual secretary, Miss Elizabeth A. Letourneau.

The Office of the Supervisor of Political Financing retains the services of E. Neil McKelvey, Q.C., and the public accounting firm of Clarkson Gordon & Co., Chartered Accountants, as counsel as required from time to time on legal and accounting matters, respectively.

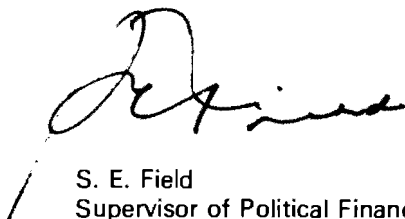
While no major problems were encountered in administering the Political Process Financing Act, it is in my view that a number of minor amendments to the Act are desirable.

Schedule 5 annexed to this report sets forth recommended amendments I propose to present to the Legislature for its consideration, together with explanatory comments on the reasons for seeking the amendments.

These amendments are primarily of a "housekeeping" nature and, in a few instances, to clarify particular problems encountered over the past few months.

I would be remiss if I did not express my gratitude for the exceptional degree of support and cooperation given me by representatives of all parties and independents.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read 'S. E. Field', is written over a horizontal line. The signature is fluid and cursive.

S. E. Field
Supervisor of Political Financing

SCHEDULE 1

SUMMARY OF ELECTION PERIOD EXPENDITURES BY CANDIDATE

September 13, 1978 to October 23, 1978

(cents omitted)

Party	Electoral District	Candidate	Campaign Advertising	Office Expenses	Travel	Rallies and Meetings
PC	01 Albert	Malcolm M. MacLeod	2,437	754	251	—
LIB	01 Albert	Grant Winston Colpitts	2,241	524	—	204
NDP	01 Albert	Robert J. Candy	—	—	—	—
PC	02 Bathurst	John A. Duffy	1,909	736	97	225
LIB	02 Bathurst	Paul Kenny	4,970	762	—	50
NDP	02 Bathurst	Kevin Mann	1,981	11	20	43
PA	02 Bathurst	Lucie Losier	25	—	—	25
PC	03 Bay du Vin	Robert S. Lamkey	1,426	444	500	—
LIB	03 Bay du Vin	L. Norbert Theriault	3,673	1,758	352	274
I	03 Bay du Vin	J. Alban Mazerolle	236	—	—	—
PC	04 Kent South	Omer Leger	4,866	1,002	251	715
LIB	04 Kent South	Bertin LeBlanc	3,435	483	—	100
PA	04 Kent South	Dolan Surette	129	—	—	—
PC	05 Campbellton	Fernand G. Dubé	2,837	1,126	71	—
LIB	05 Campbellton	J. H. Wilfred Sénéchal	3,487	315	—	530
NDP	05 Campbellton	Bryce Andrew	—	—	—	—
PA	05 Campbellton	Paul Aubin	—	—	15	—
PC	06 Caraquet	Béatrice Doiron	4,510	511	760	781
LIB	06 Caraquet	Onil Doiron	4,933	496	358	725
PA	06 Caraquet	Michel Blanchard	4,140	1,966	—	20
PC	07 Carleton Centre	Richard B. Hatfield	1,756	960	—	226
LIB	07 Carleton Centre	David Crouse	3,381	326	16	757
PC	08 Carleton North	Charles Gallagher	2,203	515	—	1,082
LIB	08 Carleton North	Samuel J. Perkins	2,958	1,334	246	728
PC	09 Carleton South	P. Steven Porter	2,358	888	166	2,367
LIB	09 Carleton South	Pat Saunders	3,766	795	—	120
NDP	09 Carleton South	Garth Brewer	467	44	4	196
PC	10 Charlotte Centre	Robert D. Lee	515	682	—	401
LIB	10 Charlotte Centre	Sheldon Lee	712	137	—	263
PC	11 Charlotte-Fundy	James Tucker	1,073	342	—	239
LIB	11 Charlotte-Fundy	Bernard L. Moses	697	176	—	328
NDP	11 Charlotte-Fundy	George Robertson	—	—	—	—
PC	12 Charlotte West	Leland W. McGaw	872	252	—	665
LIB	12 Charlotte West	Philip Earl Johnson	1,383	633	458	549
NDP	12 Charlotte West	William Mosher	—	—	—	—
PC	13 Chatham	Greg Barry	2,625	496	—	1,036
LIB	13 Chatham	Frank E. Kane	2,879	402	99	171
NDP	13 Chatham	Lloyd Vienneau	211	—	—	20
PC	14 Dalhousie	Aubrey Browne	4,333	391	132	698
LIB	14 Dalhousie	Allan E. Maher	3,603	294	—	101
NDP	14 Dalhousie	Léopold Arsenault	353	—	—	—
PA	14 Dalhousie	Rhéal Gendron	88	18	—	—
PC	15 Edmundston	Jean-Maurice Simard	1,392	1,843	450	1,273
LIB	15 Edmundston	Donald D'Amours	2,897	928	—	700
PA	15 Edmundston	Céline Couturier	265	32	68	—

Salaries etc.	Candidate's Personal Expenses	Nomina. Convent. Expenses	Election Day Expenses	Interest	Other	Contested Claims	Total Amount Spent	Spending Limit	Limit to Actual	Election Expense Re- imburse- ment
725	670	—	3,293	88	—	—	8,218	8,391	172	2,741
596	1,437	—	2,205	23	—	—	7,234	8,391	1,156	2,741
—	—	—	—	—	—	—	—	8,391	8,391	—
1,038	336	—	5,577	—	880	—	10,799	14,625	3,825	4,777
300	350	—	5,699	—	—	—	12,132	14,625	2,492	4,777
500	—	—	273	—	100	—	2,929	14,625	11,695	2,929
—	—	—	—	—	—	—	50	14,625	14,575	—
1,132	—	—	3,400	—	—	—	6,902	7,563	660	2,470
467	899	—	—	35	—	—	7,461	7,563	101	2,470
—	—	—	—	—	—	—	236	7,563	7,326	—
1,344	—	—	4,312	18	—	—	12,508	13,032	523	4,257
470	2,000	—	4,415	—	—	—	10,904	13,032	2,127	4,257
—	—	—	—	—	—	—	129	13,032	12,902	—
—	—	—	7,158	—	34	—	11,226	11,502	276	3,756
250	1,299	—	4,362	9	—	—	10,253	11,502	1,248	3,756
—	—	—	—	—	—	—	—	11,502	11,502	—
—	—	—	—	3	—	—	18	11,502	11,483	—
2,520	397	—	4,157	11	—	144	13,793	13,762	(31)	4,495
375	—	—	4,813	5	50	—	11,758	13,762	2,003	4,495
—	—	—	—	—	—	—	6,126	13,762	7,635	—
666	—	—	2,307	4	—	—	5,920	7,500	1,579	2,402
782	20	—	1,130	—	—	—	6,414	7,500	1,085	2,402
520	25	—	2,291	—	—	—	6,636	7,780	1,144	2,541
716	—	—	1,123	32	—	—	7,139	7,780	640	2,541
216	150	—	405	—	—	—	6,550	8,312	1,762	2,715
375	380	—	1,601	47	—	—	7,084	8,312	1,228	2,715
—	—	—	—	—	—	—	712	8,312	7,599	—
200	706	—	2,145	—	—	—	4,649	7,500	2,851	1,697
—	—	—	4,241	—	—	—	5,354	7,500	2,145	1,697
—	174	—	3,064	36	—	—	4,928	7,500	2,572	2,200
—	1,128	50	1,859	—	—	—	4,240	7,500	3,259	2,200
—	—	—	—	—	—	—	—	7,500	7,500	—
—	—	—	3,498	—	—	—	5,288	7,500	2,211	2,038
250	200	—	1,800	—	—	—	5,273	7,500	2,226	2,038
—	—	—	150	—	—	—	150	7,500	7,350	—
275	50	—	1,757	11	120	—	6,373	9,894	3,520	3,232
540	46	—	1,480	9	—	—	5,626	9,894	4,268	3,232
—	—	—	310	5	—	—	546	9,894	9,347	—
200	—	—	2,420	7	—	—	8,182	9,604	1,421	3,137
300	—	—	2,862	23	—	—	7,183	9,604	2,421	3,137
—	35	—	—	—	—	—	388	9,604	9,216	—
—	—	—	12	—	—	—	118	9,604	9,486	—
—	—	—	5,341	—	700	—	11,001	11,178	176	3,651
2,655	—	—	3,405	—	—	—	10,585	11,178	593	3,651
—	—	—	54	—	—	—	420	11,178	10,757	—

Party	Electoral District	Candidate	Campaign Advertising	Office Expenses	Travel	Rallies and Meetings	
PC	16	Fredericton North	Edwin Allen	3,118	1,602	—	100
LIB	16	Fredericton North	Carl Edward Howe	6,349	1,306	—	802
NDP	16	Fredericton North	Christopher Delvin Hicks	89	—	—	—
PC	17	Fredericton South	J. W. Bird	9,272	3,246	—	470
LIB	17	Fredericton South	Stephen Patterson	7,184	1,784	170	50
NDP	17	Fredericton South	Margo Dunn	147	20	—	—
I	17	Fredericton South	Harry John Marshall	33	—	—	—
PC	18	Grand Falls	Joseph H. Rideout	1,185	509	21	754
LIB	18	Grand Falls	Évêard H. Daigle	1,051	375	6	1,279
NDP	18	Grand Falls	Guildor Pelletier	99	—	140	85
PC	19	Kent Centre	Claude Warren	830	376	—	41
LIB	19	Kent Centre	Alan Graham	2,342	477	—	444
NDP	19	Kent Centre	John LaBossierie	92	7	—	—
PA	19	Kent Centre	Pierrette LeBlanc	347	—	—	—
PC	20	Kings Centre	Harold N. Fanjoy	3,859	533	50	581
LIB	20	Kings Centre	David L. Nice	3,754	220	—	329
NDP	20	Kings Centre	P. Harvey Watson	34	—	20	—
PC	21	Kings East	Hazen Myers	2,089	418	—	1,161
LIB	21	Kings East	Gordon A Lewis	2,691	608	—	—
NDP	21	Kings East	Ernest A. Seedhouse	72	—	—	—
PC	22	Kings West	John B. M. Baxter	6,370	1,700	650	300
LIB	22	Kings West	Jack Stevens	6,370	2,245	—	483
NDP	22	Kings West	George Little	239	23	—	—
PC	23	Kent North	Louis Arsenault	299	207	—	65
LIB	23	Kent North	Joseph Z. Daigle	1,713	241	200	90
PA	23	Kent North	Philippe Ouellette	—	74	10	—
PC	24	Madawaska Centre	Léonard Plourde	804	243	—	973
LIB	24	Madawaska Centre	Gérald Clavette	1,619	264	94	561
PA	24	Madawaska Centre	Aline Gagnon	266	215	65	25
PC	25	Madawaska-les-Lacs	Jean-Pierre Ouellette	2,663	984	—	1,124
LIB	25	Madawaska-les-Lacs	Nelson Bellefleur	2,477	486	—	219
PA	25	Madawaska-les-Lacs	Yves LeClerc	50	6	42	—
PC	26	Madawaska South	Jean-Marc Violette	1,133	745	70	2,181
LIB	26	Madawaska South	Héliodore Côte	1,294	282	96	1,464
PA	26	Madawaska South	Jacques Lapointe	292	156	—	99
I	26	Madawaska South	Father Léo Thériault	285	—	—	—
PC	27	Memramcook	Euclide Daigle	2,115	190	—	150
LIB	27	Memramcook	William Malenfant	2,752	1,244	—	50
NDP	27	Memramcook	Eugène G. LeBlanc	229	16	—	—
PA	27	Memramcook	Donatien Gaudet	346	192	—	—
PC	28	Miramichi Bay	James K. Gordon	2,532	801	418	1,279
LIB	28	Miramichi Bay	Edgar LeGresley	2,795	165	—	890
I	28	Miramichi Bay	Solomon Curry	440	66	—	1,984
PC	29	Miramichi-Newcastle	Rev. Douglas R. Woods	4,867	333	—	877
LIB	29	Miramichi-Newcastle	John McKay	6,507	749	8	249
PC	30	Southwest-Miramichi	John Frederick Munn	1,779	434	—	765
LIB	30	Southwest-Miramichi	Morris Vernon Green	2,365	670	187	186
PC	31	Moncton East	Raymond J. Thibodeau	4,577	663	—	165
LIB	31	Moncton East	J. Raymond Frenette	5,248	1,421	—	192
NDP	31	Moncton East	John William Kingston	229	16	—	—
PA	31	Moncton East	Simonne LeBlanc-Rainville	847	753	—	—

Salaries etc.	Candidate's Personal Expenses	Nomina. Convent. Expenses	Election Day Expenses	Interest	Other	Contested Claims	Total Amount Spent	Spending Limit	Limit to Actual	Election Expense Re-imburse-ment
1,687	—	—	4,187	—	—	—	10,696	20,000	9,303	6,762
600	274	—	6,970	257	—	—	16,561	20,000	3,439	6,762
—	—	—	—	—	—	—	89	20,000	19,911	—
1,197	—	—	2,660	—	—	—	16,846	20,000	3,153	7,297
1,130	50	—	2,110	65	270	92	12,905	20,000	7,095	7,297
—	—	—	—	—	—	—	167	20,000	19,833	—
15	—	—	—	—	—	—	48	20,000	19,951	—
1,062	334	—	3,891	7	—	120	7,887	8,517	629	2,782
145	141	—	2,981	—	20	—	6,000	8,517	2,516	2,782
—	—	—	—	—	—	—	324	8,517	8,193	—
1,490	171	—	2,595	4	—	—	5,509	7,500	1,990	2,280
900	—	—	2,607	36	—	—	6,808	7,500	691	2,280
—	—	—	—	—	—	—	99	7,500	7,400	—
—	—	—	—	—	—	—	347	7,500	7,152	—
—	274	—	3,254	—	354	—	8,913	13,198	4,284	4,311
—	1,267	—	78	—	150	—	5,800	13,198	7,398	4,311
152	40	—	—	—	—	—	247	13,198	12,951	—
840	620	—	3,477	—	—	—	8,608	12,423	3,814	4,058
2,253	456	—	1,400	—	—	—	7,409	12,423	5,013	4,058
—	—	—	—	—	—	—	72	12,423	12,350	—
—	—	—	698	—	—	—	9,718	17,323	7,605	5,659
600	—	—	200	—	—	—	9,900	17,323	7,422	5,659
—	—	—	—	—	—	—	262	17,323	17,061	—
625	102	—	2,018	2	19	120	3,461	8,148	4,686	2,661
200	—	—	1,818	—	—	—	4,262	8,148	3,886	2,661
—	58	—	—	—	—	—	142	8,148	3,005	—
—	—	—	4,841	—	—	30	6,891	7,500	608	2,296
—	—	—	3,169	3	—	—	5,713	7,500	1,786	2,296
—	—	—	136	—	—	—	708	7,500	6,791	—
400	—	—	3,528	—	1,153	30	9,884	8,823	(1,061)	2,882
—	518	—	3,774	25	7	—	7,508	8,823	1,314	2,882
—	—	—	—	—	—	—	98	8,823	8,724	—
1,015	—	—	2,179	6	—	90	7,421	7,500	78	2,413
—	325	—	2,605	—	200	—	6,268	7,500	1,231	2,413
—	—	—	—	—	—	—	548	7,500	6,951	—
—	—	—	120	—	—	—	405	7,500	7,095	—
770	121	—	2,340	5	—	—	5,691	12,931	7,239	—
800	—	—	6,246	—	—	—	11,092	12,931	1,839	4,224
—	24	—	—	4	1	—	276	12,931	12,655	—
—	—	—	—	—	500	—	1,039	12,931	11,891	—
300	—	—	3,190	5	600	—	9,125	9,642	517	3,149
—	—	—	3,866	151	—	—	7,867	9,642	1,774	3,149
—	—	—	—	816	—	—	3,307	9,642	6,334	3,149
200	100	—	2,222	8	163	—	8,771	11,322	2,550	3,698
48	170	—	3,480	12	70	—	11,293	11,322	28	3,698
624	208	—	2,910	5	—	90	6,817	9,730	2,913	3,178
420	250	58	4,320	19	—	—	8,477	9,730	1,252	3,178
—	280	—	1,935	—	18	(2)	7,636	15,367	7,731	5,020
675	875	—	4,414	48	180	—	13,053	15,367	2,314	5,020
—	12	—	—	4	1	—	264	15,367	15,102	—
—	—	—	61	—	—	—	1,662	15,367	13,704	—

Party	Electoral District	Candidate	Campaign Advertising	Office Expenses	Travel	Rallies and Meetings	
PC	32	Moncton North	Albert J. Galbraith	3,616	837	—	432
LIB	32	Moncton North	Father Mike McKee	3,901	815	64	225
NDP	32	Moncton North	David Britton	229	16	—	—
PA	32	Moncton North	Guy J. Richard	—	—	—	—
PC	33	Moncton West	Mabel DeWare	2,978	981	—	—
LIB	33	Moncton West	Donald A. Canning	4,406	948	—	25
PA	33	Moncton West	Paul Hébert	—	—	—	—
PC	34	Nepisiguit-Chaleur	Hilaire Brideau	1,933	409	—	105
LIB	34	Nepisiguit-Chaleur	Frank Branch	2,403	22	—	90
PA	34	Nepisiguit-Chaleur	Paul-Émile Mourant	662	125	—	115
PC	35	Nigadoo-Chaleur	Roland C. Boudreau	1,615	954	103	211
LIB	35	Nigadoo-Chaleur	Pierre Godin	2,494	1,588	60	807
NDP	35	Nigadoo-Chaleur	Kevin W. O'Connell	1,366	126	—	—
PA	35	Nigadoo-Chaleur	Jean-Pierre Lanteigne	83	237	—	50
PC	36	Oromocto	John Edward McKee	3,518	1,424	90	650
LIB	36	Oromocto	Leroy Washburn	6,368	2,042	—	559
NDP	36	Oromocto	Jim Aucoin	60	—	—	—
PC	37	Petitcodiac	C. W. Harmer	4,693	1,270	560	157
LIB	37	Petitcodiac	Harold Alward	3,533	195	29	25
NDP	37	Petitcodiac	Ronald McGrath	210	16	—	—
PA	37	Petitcodiac	Patrick D. Clarke	—	—	—	—
I	37	Petitcodiac	Rev. C. Edward Pickett	554	64	—	—
PC	38	Queens North	Wilfred G. Bishop	1,392	1,030	—	894
LIB	38	Queens North	Eva Andries	1,324	387	—	922
PC	39	Queens South	A. P. Hetherington	540	—	—	161
LIB	39	Queens South	Robert B. McCready	491	41	—	25
NDP	39	Queens South	Charles Viger	48	—	30	—
PC	40	Restigouche East	Guy LaViolette	3,364	189	95	357
LIB	40	Restigouche East	Rayburn Donald Doucette	2,179	143	—	255
NDP	40	Restigouche East	Gail Walsh	212	155	—	43
PA	40	Restigouche East	Roland Godin	54	—	—	—
PC	41	Restigouche West	Jean-Guy Raymond	1,911	560	100	270
LIB	41	Restigouche West	J. Alfred Roussel	1,852	187	200	1,107
PA	41	Restigouche West	Armand Plourde	300	482	—	250
PC	42	Riverview	Brenda Robertson	5,167	939	273	908
LIB	42	Riverview	W. A. Payne	4,816	1,605	—	175
PC	43	East Saint John	Gerald S. Merrithew	3,923	987	—	295
LIB	43	East Saint John	George Creary	3,409	462	—	—
NDP	43	East Saint John	Douglas Justason	378	46	—	—
PC	44	Saint John-Fundy	B. J. Harrison	2,907	577	—	54
LIB	44	Saint John-Fundy	Kevin M. Kilfoil	2,240	557	—	131
NDP	44	Saint John-Fundy	Larry Hanley	1,391	548	200	—
PC	45	Saint John Harbour	E. Lorne Richardson	3,870	1,417	—	484
LIB	45	Saint John Harbour	Louis E. Murphy	2,450	1,365	—	425
NDP	45	Saint John Harbour	Harrison G. Harvey	510	580	—	—
PC	46	Saint John North	Eric J. Kipping	2,832	1,192	22	393
LIB	46	Saint John North	Harry G. Colwell	3,560	1,308	—	100
NDP	46	Saint John North	Henry Thomas Watts	80	—	—	—
PC	47	Saint John Park	Gary Bona	3,297	249	14	—
LIB	47	Saint John Park	Shirley Dysart	2,759	619	—	422
NDP	47	Saint John Park	David T. Pye	236	28	—	—

Salaries etc.	Candidate's Personal Expenses	Nomina. Convent. Expenses	Election Day Expenses	Interest	Other	Contested Claims	Total Amount Spent	Spending Limit	Limit to Actual	Election Expense Re- imburse- ment
975	117	—	2,375	21	—	—	8,374	16,684	8,309	5,450
4,769	509	25	326	52	—	—	10,686	16,684	5,998	5,450
—	—	—	—	4	1	—	252	16,684	16,432	—
—	—	—	—	—	—	—	—	16,684	16,684	—
—	—	—	3,347	50	—	—	7,358	14,856	7,497	4,852
2,240	—	—	861	—	—	—	8,481	14,856	6,374	4,852
—	—	—	—	—	—	—	—	14,856	14,856	—
—	—	—	3,609	—	—	—	6,057	9,262	3,205	3,025
—	739	—	3,722	26	—	96	7,098	9,262	2,164	3,025
—	—	—	—	—	—	—	903	9,262	8,359	—
2,775	1,000	100	3,448	—	—	—	10,208	12,091	1,882	3,949
150	462	—	3,459	1	—	144	9,165	12,091	2,926	3,949
—	—	—	35	—	—	—	1,528	12,091	10,562	—
—	—	—	17	—	625	—	1,012	12,091	11,079	—
490	—	—	3,719	101	—	241	10,237	11,559	1,321	3,775
—	—	—	2,260	5	—	—	11,234	11,559	325	3,775
—	18	—	—	—	—	—	78	11,559	11,481	—
—	747	—	3,279	31	24	—	10,761	20,000	9,239	6,694
299	348	—	2,970	36	200	—	7,635	20,000	12,365	6,694
—	—	—	—	4	1	—	232	20,000	19,767	—
—	—	—	—	—	—	—	—	20,000	20,000	—
936	—	—	—	—	—	—	1,554	20,000	18,446	—
590	—	—	2,077	—	—	—	5,984	7,500	1,515	1,779
—	232	—	1,576	—	—	—	4,441	7,500	3,059	1,779
—	737	50	1,500	—	—	—	2,989	7,500	4,510	1,883
—	1,266	—	2,350	—	8	—	4,181	7,500	3,319	1,883
—	35	—	—	—	—	—	113	7,500	7,386	—
232	247	—	1,977	88	20	—	6,571	7,500	928	2,369
—	654	—	2,577	41	—	—	5,852	7,500	1,647	2,369
—	6	—	—	—	—	—	416	7,500	7,083	—
—	—	—	—	—	—	—	54	7,500	7,446	—
566	1,030	—	2,445	27	—	30	6,940	9,934	2,993	3,245
350	—	127	4,912	25	—	—	8,762	9,934	1,171	3,245
975	36	—	1,440	—	—	—	3,483	9,934	6,450	3,245
260	426	—	1,960	—	—	—	9,936	12,738	2,801	4,161
—	—	—	1,722	100	—	—	8,418	12,738	4,319	4,161
450	—	—	3,260	38	—	—	8,953	17,379	8,426	5,677
—	—	—	2,250	90	—	—	6,211	17,379	11,168	5,677
—	—	—	—	—	—	—	424	17,379	16,954	—
200	—	—	1,590	10	—	—	5,340	11,217	5,876	3,664
325	—	—	1,500	60	—	—	4,813	11,217	6,404	3,664
1,209	—	—	200	—	—	—	3,548	11,217	7,668	3,548
550	242	—	657	22	—	—	7,242	9,743	2,501	3,182
815	—	—	2,011	—	—	—	7,066	9,743	2,677	3,182
—	—	—	—	—	—	—	1,091	9,743	8,651	—
500	—	—	1,335	15	—	—	6,290	9,958	3,667	3,253
515	—	—	2,393	—	250	—	8,126	9,958	1,832	3,253
—	—	—	—	—	—	—	80	9,958	9,878	—
—	—	—	1,784	—	175	—	5,519	10,480	4,961	3,423
315	—	—	3,519	—	250	—	7,884	10,480	2,595	3,423
—	—	—	13	—	—	—	279	10,480	10,201	—

Party	Electoral District	Candidate	Campaign Advertising	Office Expenses	Travel	Rallies and Meetings	
PC	48	Saint John South	Nancy E. Clark	3,813	579	—	75
LIB	48	Saint John South	John Mooney	4,564	777	—	100
NDP	48	Saint John South	David M. Brown	209	—	—	—
PC	49	Saint John West	Rodman E. Logan	3,706	1,901	—	—
LIB	49	Saint John West	Delvan G. O'Brien	3,183	518	—	25
NDP	49	Saint John West	James Orr	30	50	—	—
PC	50	St. Stephen-Milltown	Bill Cockburn	1,604	461	—	778
LIB	50	St. Stephen-Milltown	Sydney Holmes	891	224	—	849
NDP	50	St. Stephen-Milltown	Ronald Campbell	37	—	—	—
PC	51	Shediac	Régis Cormier	1,052	685	—	150
LIB	51	Shediac	Azor LeBlanc	2,272	837	—	730
PA	51	Shediac	Henri-Eugène Duguay	300	539	—	105
PC	52	Shippegan-les-Iles	Jean L. Gauvin	1,706	1,086	75	545
LIB	52	Shippegan-les-Iles	André Robichaud	2,593	1,212	—	150
PA	52	Shippegan-les-Iles	Laval Auclair	—	468	—	—
I	52	Shippegan-les-Iles	Michel Haché	1,445	872	256	—
PC	53	Sunbury	Horace B. Smith	2,569	1,428	30	516
LIB	53	Sunbury	Ted Rogers	2,305	1,892	—	548
NDP	53	Sunbury	Randy Brodeur	140	—	—	—
PC	54	Tantramar	Lloyd G. Folkins	962	462	—	210
LIB	54	Tantramar	James G. Purdy	2,142	781	—	244
NDP	54	Tantramar	Robert A. Hall	1,418	394	—	165
PC	55	Tracadie	Georges McLaughlin	2,456	459	1,137	1,029
LIB	55	Tracadie	M. Douglas Young	3,752	299	767	702
PA	55	Tracadie	Alyre Morais	147	385	—	—
PC	56	Victoria-Tobique	J. Douglas Moore	1,096	874	150	1,206
LIB	56	Victoria-Tobique	Bruce S. Hoyt	1,498	1,064	—	312
NDP	56	Victoria-Tobique	Earl W. Christensen	202	109	130	161
PC	57	York North	David Bishop	1,651	1,187	—	1,401
LIB	57	York North	Richard A. Carr	1,514	835	110	167
NDP	57	York North	Albert Fraser MacDonald	556	190	—	—
PC	58	York South	Leslie Hull	3,867	1,029	90	439
LIB	58	York South	Blane E. Hatt	4,243	773	—	601
NDP	58	York South	Mark Canning	99	—	—	—
TOTALS				<u>356,345</u>	<u>99,589</u>	<u>11,156</u>	<u>58,440</u>

Salaries etc.	Candidate's Personal Expenses	Nomina. Convent. Expenses	Election Day Expenses	Interest	Other	Contested Claims	Total Amount Spent	Spending Limit	Limit to Actual	Election Expense Re- imburse- ment
—	—	—	1,520	—	425	—	6,413	9,880	3,467	3,227
505	25	—	2,823	—	—	—	8,794	9,880	1,086	3,227
—	—	—	—	—	—	—	209	9,880	9,670	—
490	—	—	5,070	5	—	—	11,174	16,549	5,374	5,406
300	292	—	2,290	103	—	—	6,712	16,549	9,837	5,406
—	—	—	20	—	—	—	100	16,549	16,449	—
300	75	—	3,095	34	16	—	6,365	7,500	1,134	2,215
—	100	—	2,028	—	24	—	4,119	7,500	3,380	2,215
—	20	—	—	—	—	—	57	7,500	7,443	—
1,150	500	—	5,047	—	—	—	8,585	14,784	6,198	4,829
885	—	—	3,091	134	—	—	7,950	14,784	6,833	4,829
—	204	—	—	—	—	—	1,148	14,784	13,635	—
—	1,200	50	6,865	—	—	—	11,527	12,273	745	4,009
350	975	—	4,225	—	—	—	9,505	12,273	2,767	4,009
—	—	—	—	—	—	—	468	12,273	11,805	—
—	256	—	785	—	—	—	3,615	12,273	8,657	—
330	200	—	4,594	—	600	151	10,419	10,395	(24)	3,395
500	—	—	3,544	24	—	—	8,816	10,395	1,578	3,395
—	—	—	—	—	—	—	140	10,395	10,255	—
1,275	239	—	2,195	36	—	—	5,381	10,705	5,324	3,497
974	302	—	1,907	27	8	(284)	6,101	10,705	4,603	3,497
—	—	—	69	—	—	—	2,046	10,705	8,659	2,046
1,353	—	—	4,350	15	—	—	10,801	13,755	2,953	4,493
—	550	—	2,955	18	—	—	9,044	13,755	4,710	4,493
—	—	—	—	—	—	—	532	13,755	13,222	—
700	—	—	3,921	—	—	31	7,978	10,767	2,789	3,517
140	22	—	4,540	18	—	—	7,596	10,767	3,170	3,517
—	—	—	15	—	—	—	617	10,767	10,149	—
2,600	398	—	4,600	70	10	—	11,917	15,096	3,178	4,931
900	1,326	—	4,051	—	—	—	8,905	15,096	6,190	4,931
—	—	—	—	—	—	—	746	15,096	14,350	—
200	369	—	6,382	3	35	—	12,416	15,562	3,145	5,083
600	1,972	—	3,120	87	145	—	11,543	15,562	4,018	5,083
—	—	—	—	—	—	—	99	15,562	15,463	—
<u>69,605</u>	<u>34,860</u>	<u>461</u>	<u>350,800</u>	<u>3,292</u>	<u>8,413</u>	<u>1,128</u>	<u>994,094</u>	<u>2,107,237</u>	<u>1,113,142</u>	<u>438,270</u>

SCHEDULE 2

**COMPARISON OF ELECTION PERIOD SPENDING
IN 1974 AND 1978 GENERAL ELECTIONS**

Party	1974	1978
Progressive Conservatives		
Party		
Official Agents	\$ 661,234.00	\$ 219,070.00
Candidates	40,472.23	478,608.73
	701,706.23	697,678.73
		929,766.07
Liberals		
Party		
Official Agents	597,249.18	260,398.92
Candidates	22,669.89	468,712.64
	619,919.07	468,712.64
		964,333.92
New Democratic Party		
Party		
Official Agents	4,182.51	8,521.36
Candidates	5,450.10	18,591.22
	9,632.61	18,591.22
		27,420.03
Parti Acadien		
Party		
Official Agents	1,237.40	11,709.42
Candidates	557.44	19,015.22
	1,794.84	19,015.22
		30,724.64
Others		
		6,568.45
		9,167.04
	Total: \$ 1,929,883.31	\$ 1,493,794.55
Summary		
Parties	\$ 590,262.11	\$ 499,699.70
Candidates	1,339,621.20	994,094.85
	1,929,883.31	994,094.85
	Total: \$ 1,929,883.31	\$ 1,493,794.55

SCHEDULE 2A

**COMPARISON OF 1974 AND 1978 ELECTION PERIOD
SPENDING WITH 1974 RESTATED IN 1978 DOLLARS**

Consumer Price Index	1970 = 100
	November 1974 — 130.5
	October 1978 — 179.3

1974 SPENDING EXPRESSED IN 1978 DOLLARS

Parties	\$	590,262.11	x	$\frac{179.3}{130.5}$	=	\$	<u>810,988.48</u>
Candidates	\$	1,339,621.20	x	$\frac{179.3}{130.5}$	=	\$	<u>1,840,567.67</u>

**COMPARISON OF 1974 vs. 1978
(EXPRESSED IN 1978 DOLLARS)**

		1974		1978	<u>Reduction From 1974</u>		
					Actual	%	
Parties	\$	810,988.48	\$	499,699.70	\$	311,288.78	38
Candidates		<u>1,840,567.67</u>		<u>994,094.85</u>		<u>846,472.82</u>	46
Total:	\$	<u><u>2,651,556.15</u></u>	\$	<u><u>1,493,794.55</u></u>	\$	<u><u>1,157,761.60</u></u>	44

SCHEDULE 3

**ELECTION EXPENSE ANALYSIS
1978 GENERAL ELECTION**

Party	Spending Limit	1978 Amount Spent	% Under Allowance	
			Actuals	%
Progressive Conservatives				
Party	\$ 370,857.55	\$ 219,070M	\$ 151,787.55	41
Candidates	661,243.00	478,608	182,635.00	28
	<u>\$ 1,032,100.55</u>	<u>\$ 697,678</u>	<u>\$ 334,422.55</u>	<u>32</u>
Libéral				
Party	\$ 370,857.55	\$ 260,398	\$ 110,459.55	30
Candidates	661,243.00	468,712	192,531.00	29
	<u>\$ 1,032,100.55</u>	<u>\$ 729,110</u>	<u>\$ 302,990.55</u>	<u>29</u>
New Democratic Party				
Party	\$ 245,623.65	\$ 8,521	\$ 237,102.29	97
Candidates	435,158.50	18,591	416,567.28	96
	<u>\$ 680,782.15</u>	<u>\$ 27,112</u>	<u>\$ 653,669.57</u>	<u>96</u>
Parti Acadien				
Party	\$ 153,998.75	\$ 11,709	\$ 142,289.33	92
Candidates	272,615.00	19,015	253,599.78	93
	<u>\$ 426,613.75</u>	<u>\$ 30,724</u>	<u>\$ 395,889.11</u>	<u>93</u>
Others				
Candidates	\$ 76,978.00	\$ 9,167	\$ 67,810.96	88
Total:	<u>\$ 3,248,575.00</u>	<u>\$ 1,493,791</u>	<u>\$ 1,754,782.74</u>	<u>54</u>

SCHEDULE 4

ALLOWANCES PAID (OR PAYABLE*) TO PARTIES

<u>Party</u>	<u>Initial Allowance September - December 31, 1978</u>	<u>1979 Annual Allowance</u>
Progressive Conservatives	\$ 48,169.27	\$ 146,719.00
Liberals	48,854.33	146,596.00
New Democratic Party	3,014.06	21,402.00
Parti Acadien	1,195.75	11,562.00
	Total:	
	<u>\$ 101,233.91</u>	<u>\$ 326,280.00</u>

* Annual allowance is payable in four equal quarterly installments on March 31, June 30, September 30 and December 31.

RECOMMENDED AMENDMENTS TO THE POLITICAL PROCESS FINANCING ACT

1) Proposed Amendment

Section 1 of the Act should be amended

- (a) by repealing in the English version thereof the definition "chartered accountant";
- (b) by adding in the English version thereof immediately before the definition "Advisory Committee" the following definition:
 "accountant" means a chartered accountant, a certified general accountant or a registered industrial accountant;

Explanatory Note

The purpose of this amendment is to correct an error in the English version of the Act.

2) Proposed Amendment

Section 1 of the Act should be amended by repealing the definition "election expenses of a candidate" and substituting therefor the following:

- "election expenses of a candidate" means election expenses incurred or authorized, or deemed to have been incurred or authorized, by the official agent of that candidate, and includes the value, determined in accordance with subsection 39(3), of every contribution, other than contributions of money, made during an election,
- (a) in the case of a candidate of a registered political party, to the registered district association associated with that party in the electoral district in which that person is a candidate; or
 - (b) in the case of any other candidate, to that candidate;

Explanatory Note

Present provision is expanded to include the value of contributions of goods and services in the election spending limit.

3) Proposed Amendment

Section 1 of the Act should be amended by repealing the definition "election expenses of a party" and substituting therefor the following:

- "election expenses of a party" means election expenses of a registered political party;
- by adding immediately after the definition "election expenses of a party" the following definition:
- "election expenses of a registered political party" means election expenses incurred or authorized, or deemed to have been authorized, by the chief agent of that party and includes the value, determined in accordance with subsection 39(3), of every contribution, other than contributions of money, made during an election to that party.

Explanatory Note

Present provision is expanded to include the value of contributions of goods and services in the election spending limit.

4) Proposed Amendment

Section 55 of the Act should be repealed and the following substituted therefor:

- The auditor for a registered political party shall examine the financial returns which that party is required to file under this Act and report, if such is the case, that, based upon the transactions recorded in the books, accounts and other records of the party,
- (a) the financial returns in question are presented fairly;
 - (b) he has made an examination of the returns in accordance with generally accepted auditing standards; and
 - (c) the accounting procedures of that party are in accordance with generally accepted accounting principles and with the guidelines for party accounting issued by the Supervisor under Section 14.

Explanatory Note

At present, section 55 of the Act requires the auditors of the registered political parties to certify things which are professionally impossible to certify. The wording for this suggested amendment has been recommended by the New Brunswick Institute of Chartered Accountants and is in conformity with auditing guidelines issued by the Canadian Institute of Chartered Accountants in respect to the provisions under the *Canada Elections Act*.

5) Proposed Amendment

Subsection 63(1) of the Act should be repealed and the following substituted therefor:

- Financial returns and the receipts, invoices and other vouchers submitted to the Supervisor shall be available for public inspection not later than ninety days after receipt thereof by the Supervisor.

Explanatory Note

This amendment to section 63 will give the Supervisor an additional 60 days to examine and verify financial returns before he is required to make them available for public inspection. The original Act allowed only thirty days for this task and that has proved to be inadequate.

6) Proposed Amendment

- Subsection 67(2) of the Act should be amended
- (a) by deleting the word "and" immediately following paragraph (f) thereof;
 - (b) by deleting the period at the end of paragraph (g) thereof and substituting therefore a semicolon;
 - (c) by adding immediately after paragraph (g) thereof the following paragraph:
 (h) expenditures incurred by a person in the course of or for the purpose of making a donation not considered a contribution under this Act;

Explanatory Note

These amendments to subsection 67(2) are intended to clarify that, notwithstanding the definition of election expenses in subsection 67(1), certain types of expenditures are not to be considered as election expenses and are not counted against the spending limits. The additional expenditures exempted are those incurred by any person in the course of or for the purpose of making a donation exempted from being considered as a contribution under the Act. These essentially are expenditures incurred by a person in the course of (a) donating his personal services, talents, or expertise or the use of his vehicle, (b) donating property other than money of a total value of less than \$100., and (c) donating free broadcasting time under section 48.

7) Proposed Amendment

Subsection 71 of the Act should be amended

- (a) by repealing subsection (2) thereof and substituting therefore the following:

71(2) A candidate shall submit to his official agent not later than twenty days after polling day a detailed statement of all election expenses incurred by him pursuant to subsection (1).

- (b) by adding immediately after subsection (2) thereof the following subsections:

71(2.1) A candidate who, out of his own money, incurs election expenses pursuant to subsection (1) that are not reimbursed to him by his official agent shall be deemed to have made a contribution equal in value to the amount of the expense.

71(2.2) A deemed contribution under subsection (2.1) shall be deemed to have been made

- (a) in the case of a registered independent candidate, to the official representative of that candidate; registered district association associated with that party in the electoral district in which he is a candidate;
- (b) in the case of registered independent candidate, to the official representative of that candidate;
- (c) in the case of any other candidate, to that candidate.

71(2.3) No person shall, by virtue of paragraph (2.3)(c), be deemed to have contravened subsection 37(2) or section 42.

Explanatory Notes

- (a) The proposed amendment substitutes "election expenses" for the term "personal expenses", in view of the wording of subsection 71(1). Only personal expenses that are election expenses must be reported.
- (b) New subsections. Personal expenses that are not reimbursed to the candidate are deemed to be contributions.

8) Proposed Amendment

Section 78 of the Act should be amended

- (a) by repealing paragraph 2(a) thereof and substituting therefor the following:

(a) the amount of the election expenses of the candidate as set out in his statement under section 81, excluding claims contested by his official agent, and excluding expenses referred to in paragraphs (a) and (b) of the definition "election expenses of the candidate" in section 1;

- (b) by repealing subsection (3) thereof and substituting therefor the following:

78(3) The excess, if any, of the election expenses reimbursement received by an official agent over the unpaid balance at the time the reimbursement is received of election expenses incurred or authorized by the agent and of money borrowed for the purpose of incurring such expense shall

- (a) in the case of an official agent of a candidate of a registered political party be paid by the agent to the official representative of that party, and
- (b) in every other case, be paid by the agent to the candidate for whom he was the official agent.

Explanatory Notes

- (a) The words "and excluding expenses" referred to in paragraph (a) and (b) of the definition "election expenses of a candidate" in section (1) are added in order to compute the amount of the election expenses reimbursement to be paid to the official agent. The value of contributions of goods and services under the expanded definition of "election expenses of a candidate" is not to be included in the computation for the reimbursement of expenses.

- (b) Clarifies what is to be turned over by the agent to the official representative of the party or to the candidate. The present provisions state that "any part of an election expenses reimbursement received by an official agent and not required to meet election expenses incurred or authorized by him" shall be turned over.



LE

PREMIER RAPPORT ANNUEL

DU

CONTROLEUR DU FINANCEMENT POLITIQUE

SOUS

LA LOI SUR LE FINANCEMENT DE L'ACTIVITE POLITIQUE

POUR LA PERIODE

DU 26 JUILLET 1978 AU 31 MARS 1979

Le
Premier Rapport Annuel
du
Contrôleur du Financement Politique
sous
La Loi sur le Financement de L'activité Politique

Pour la période
du 26 juillet 1978 au 31 mars 1979

Office of the Supervisor
of Political Financing

70 York St., Fredericton, N.B.
E3B 3N5

Telephone 455-7215



NEW BRUNSWICK
NOUVEAU-BRUNSWICK

Bureau du Contrôleur du
financement politique

70 rue York, Fredericton, N.-B.
E3B 3N5

Téléphone 455-7215

5 juillet, 1979

L'Honorable Robert McCready
Orateur de l'Assemblée législative
L'Assemblée législative
Fredericton, Nouveau-Brunswick

Monsieur l'Orateur,

J'ai l'honneur de vous soumettre le premier rapport annuel du Contrôleur du financement politique qui couvre la période du 26 juillet 1978 au 31 mars 1979.

Ce rapport est soumis en vertu des dispositions de l'article 13 de la Loi sur le financement de l'activité politique.

Respectueusement,

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'S.E. Field'.

S.E. Field
Le Contrôleur du financement politique

SEF/EAL

Pièces jointes

Index

Rapport	6
Annexe 1 Sommaire de dépenses de période électorale par candidat	8
Annexe 2 Comparaison des dépenses électorales aux élections provinciales générales de 1974 et 1978	16
Annexe 2A Comparaison des dépenses de périodes électorales de 1974 et 1978, les dépenses de 1974 étant exprimées en dollars de 1978	17
Annexe 3 Analyse des dépenses électorales — Différence actuelle vs les limites de dépenses	18
Annexe 4 Allocations payées (ou payable) aux partis	19
Annexe 5 Modifications proposées à la Loi sur le financement de l'activité politique	20

Rapport

Ce rapport, le premier Rapport annuel du Contrôleur du financement politique, préparé en vertu des provisions de l'article 13 de la Loi sur le financement de l'activité politique, L.R.N.B. 1973 C. P-9.3, traite de l'exercice des fonctions du Bureau du Contrôleur pour la période du 26 juillet 1978 (date de mon investiture comme Contrôleur du financement politique) au 31 mars 1979.

Nécessairement, les articles de la Loi sur le financement de l'activité politique ont été proclamés à mesure que mon bureau était prêt à en traiter. Les dates pertinentes de ces proclamations furent les suivantes:

- Les articles 4 à 14 inclusivement, traitant de la nomination d'un Contrôleur du financement politique, du personnel du Bureau du Contrôleur et des pouvoirs et fonctions du Contrôleur, ont été proclamés le 26 juillet 1978.
- Les articles 51 à 57 inclusivement, traitant de la nomination de vérificateurs par les partis, ont été proclamés le 31 juillet 1978.
- Les articles 20 à 27 inclusivement et les articles 92(1) et 92(2), traitant du comité consultatif sur le financement de l'activité politique, ont été proclamés le premier septembre 1978.
- Les articles 31 à 36 inclusivement et l'article 93, traitant de l'allocation annuelle payable aux partis politiques, ont aussi été proclamés le premier septembre 1978.
- Le reste des articles de la Loi ont été proclamés le 13 septembre 1978.

Au début, nos efforts ont été consacrés au développement de directives pour assister et informer les individus qui, au sein des partis, avaient des responsabilités en vertu de la Loi sur le financement de l'activité politique, tout particulièrement en relation au contrôle sur les dépenses électorales, la sollicitation et l'enregistrement des contributions faites aux partis et aux associations de circonscription, et la tenue de registres appropriés à ces transactions.

Le premier comité consultatif consistait de messieurs Paul LeBreton et Harry K. Scott représentant le parti Progressiste conservateur, André F. Richard et Charles Sargeant représentant le parti Libéral, Lloyd A. Nickerson, le Directeur général des élections, et moi-même.

Après l'émission des brefs d'élections générales pour les élections provinciales devant être tenues le 23 octobre 1978, plusieurs demandes de clarifications et/ou d'interprétations de la Loi furent faites à mon bureau. Le comité consultatif s'est avéré d'un concours considérable au Contrôleur à cet égard. Dans les situations où nous avons reçu des demandes d'interprétations légales, nous avons demandé l'avis de E. Neil McKelvey, c.r., qui avait consenti d'agir comme conseiller juridique au Contrôleur du financement politique.

Nous avons tenu une série de réunions d'information dans le but de familiariser les agents officiels des candidats avec les exigences du Rapport sur les dépenses électorales. Ces réunions furent tenues à Bathurst,

Edmundston, Fredericton, Moncton, Newcastle et Saint-Jean. Les réunions ont généralement été bien fréquentées.

Les Rapports sur les dépenses électorales des candidats devaient être présentés au Bureau du Contrôleur le 5 janvier 1979. A quelques exceptions près, cette échéance fut respectée. D'après les rapports de dépenses électorales reçus, il paraît que ceux qui ont assisté aux réunions d'information ont eu beaucoup moins de difficulté à compléter leur rapport que ceux qui n'y ont pas assisté. Je recommande donc fortement que tous les efforts soient faits afin que les personnes appropriées assistent aux réunions futures de ce genre.

Au moment de la rédaction du présent rapport, nous avons reçu les Rapports financiers de période électorale des représentants de tous les candidats.

Ces Rapports de dépenses électorales ont été passés en revue et les remboursements de dépenses électorales, où il y avait lieu, ont été postés à tous les agents officiels.

Un sommaire des dépenses par chacun des candidats à la dernière élection provinciale paraît à l'annexe 1 au présent rapport.

Les rapports relativement aux dépenses électorales des partis politiques enregistrés devaient être présentés au Bureau du Contrôleur le 6 mars 1979. Ces rapports ont maintenant été révisés et, ceux-ci, ainsi que les Rapports de dépenses électorales des candidats, ont été mis à la disposition du public le 17 avril 1979.

Bien qu'il soit probablement trop tôt pour juger de l'efficacité de la Loi sur le financement de l'activité politique, la mise en oeuvre de contrôles sur les dépenses électorales paraît avoir eu comme effet une réduction importante des sommes dépensées au cours de la campagne électorale de 1978 en comparaison avec les dernières élections générales tenues en 1974. Les dépenses totales par les partis et par les candidats au cours des élections générales de 1978 sont de \$1,493,794. Les exigences de rapports de 1974 étaient beaucoup moins sévères. Toutefois, basé sur l'information disponible, une somme totale de \$1,929,883 a été rapportée avoir été dépensée par les partis et par les candidats pour contester l'élection de 1974. Ceci représente une diminution de \$436,089.

Quand les niveaux de dépenses électorales de 1974 sont exposés en fonction de dollars de 1978 (Indice des prix à la consommation, novembre 1974 — 130.5; octobre 1978 — 179.3), ceci résulte en une dépense de \$2,651,556 exprimée en dollars de 1978. Quand nous comparons ceci au \$1,493,794 dépensé en 1978, cela représente une réduction de \$1,158,000 ou une diminution de 44%. Des détails sur les dépenses faites par les partis et leurs candidats sont fournis à l'annexe 2 au présent rapport.

Les allocations initiales payables aux partis en vertu des dispositions de l'article 93 de la Loi sur le financement de l'activité politique, totalisant \$101,233.91 ont été payées aux partis au cours de 1978.

Les allocations annuelles payables aux partis s'élèveront à \$326,280 pour l'année 1979.

Les premiers acomptes trimestriels de l'allocation annuelle de 1979 payable aux partis politiques enregistrés en vertu des dispositions de l'article 33 de la Loi sur le financement de l'activité politique ont été payés le 31 mars 1979. Ce paiement, ainsi que l'allocation initiale pour la période du premier septembre 1978 au 31 décembre 1978, est payable à chaque parti politique enregistré représenté à l'Assemblée législative ainsi qu'à chaque parti politique enregistré qui, bien que non représenté à l'Assemblée législative, a présenté au moins dix candidats officiels aux dernières élections générales. L'annexe 4 à ce rapport fournit des détails sur ces allocations.

Des réunions d'information ayant pour but de familiariser les représentants officiels des partis et des associations de circonscription enregistrés avec les exigences des rapports financiers requis d'eux furent tenues à Edmundston, Bathurst, Newcastle, Moncton, Saint-Jean et Fredericton en février et mars 1979.

Au moment de la rédaction du présent rapport, nous sommes en train de réviser les rapports financiers soumis par les partis politiques enregistrés ainsi que les associations de circonscription enregistrées le premier avril 1979, traitant des contributions, des autres sources de revenu, des fonds et actifs antérieurs ainsi que des dépenses autres que les dépenses électorales.

Le personnel du Bureau du Contrôleur du financement politique se compose de moi-même, un Contrôleur-adjoint à temps partiel, Me. J. Philippe Morneau, B.A., LL.B. et d'une secrétaire bilingue à temps plein, Elizabeth A. Letourneau.

Le Bureau du Contrôleur du financement politique retient les services de E. Neil McKelvey, c.r., et de la firme de comptabilité professionnelle de Clarkson, Gordon & Cie., Comptables agréés, comme consultants au besoin sur les questions légales et de comptabilité respectivement.

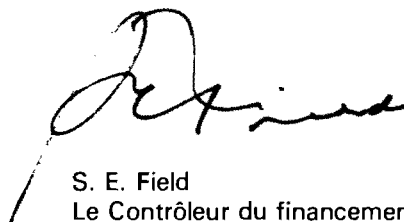
Quoique nulles difficultés importantes se soient présentées dans l'administration de la Loi sur le financement de l'activité politique, à mon avis, quelques modifications secondaires à la Loi seraient appropriées.

L'annexe 5 au présent rapport énonce les modifications recommandées que j'ai l'intention de présenter à l'Assemblée législative pour sa considération, ainsi que des commentaires explicatifs des raisons pour lesquelles nous recherchons ces modifications.

Ces modifications ont pour objectif de faciliter l'administration interne du Bureau du Contrôleur, ainsi que, dans quelques cas, de clarifier certains problèmes particuliers rencontrés au cours des derniers mois.

Il serait ingrat de ma part de ne pas exprimer ma reconnaissance pour le concours et la collaboration que j'ai reçu des représentants de tous les partis ainsi que des indépendants.

Respectueusement soumis,



S. E. Field
Le Contrôleur du financement politique

ANNEXE 1

SOMMAIRE DE DEPENSES DE PERIODE ELECTORALE PAR CANDIDAT

Du 13 septembre 1978 au 23 octobre 1978

(cents omis)

Parti	Circonscription	Candidat	Annonces électorales	Dépenses de bureau	Voyages	Congrès et réunions	
PC	01	Albert	Malcolm M. MacLeod	2,437	754	251	—
LIB	01	Albert	Grant Winston Colpitts	2,241	524	—	204
NDP	01	Albert	Robert J. Candy	—	—	—	—
PC	02	Bathurst	John A. Duffy	1,909	736	97	225
LIB	02	Bathurst	Paul Kenny	4,970	762	—	50
NDP	02	Bathurst	Kevin Mann	1,981	11	20	43
PA	02	Bathurst	Lucie Losier	25	—	—	25
PC	03	Bay du Vin	Robert S. Lamkey	1,426	444	500	—
LIB	03	Bay du Vin	L. Norbert Theriault	3,673	1,758	352	274
I	03	Bay du Vin	J. Alban Mazerolle	236	—	—	—
PC	04	Kent South	Omer Leger	4,866	1,002	251	715
LIB	04	Kent South	Bertin LeBlanc	3,435	483	—	100
PA	04	Kent South	Dolan Surette	129	—	—	—
PC	05	Campbellton	Fernand G. Dubé	2,837	1,126	71	—
LIB	05	Campbellton	J. H. Wilfred Sénéchal	3,487	315	—	530
NDP	05	Campbellton	Bryce Andrew	—	—	—	—
PA	05	Campbellton	Paul Aubin	—	—	15	—
PC	06	Caraquet	Béatrice Doiron	4,510	511	760	781
LIB	06	Caraquet	Onil Doiron	4,933	496	358	725
PA	06	Caraquet	Michel Blanchard	4,140	1,966	—	20
PC	07	Carleton Centre	Richard B. Hatfield	1,756	960	—	226
LIB	07	Carleton Centre	David Crouse	3,381	326	16	757
PC	08	Carleton North	Charles Gallagher	2,203	515	—	1,082
LIB	08	Carleton North	Samuel J. Perkins	2,958	1,334	246	728
PC	09	Carleton South	P. Steven Porter	2,358	888	166	2,367
LIB	09	Carleton South	Pat Saunders	3,766	795	—	120
NDP	09	Carleton South	Garth Brewer	467	44	4	196
PC	10	Charlotte Centre	Robert D. Lee	515	682	—	401
LIB	10	Charlotte Centre	Sheldon Lee	712	137	—	263
PC	11	Charlotte-Fundy	James Tucker	1,073	342	—	239
LIB	11	Charlotte-Fundy	Bernard L. Moses	697	176	—	328
NDP	11	Charlotte-Fundy	George Robertson	—	—	—	—
PC	12	Charlotte West	Leland W. McGaw	872	252	—	665
LIB	12	Charlotte West	Philip Earl Johnson	1,383	633	458	549
NDP	12	Charlotte West	William Mosher	—	—	—	—
PC	13	Chatham	Greg Barry	2,625	496	—	1,036
LIB	13	Chatham	Frank E. Kane	2,879	402	99	171
NDP	13	Chatham	Lloyd Vienneau	211	—	—	20
PC	14	Dalhousie	Aubrey Browne	4,333	391	132	698
LIB	14	Dalhousie	Allan E. Maher	3,603	294	—	101
NDP	14	Dalhousie	Léopold Arsenault	353	—	—	—
PA	14	Dalhousie	Rhéal Gendron	88	18	—	—
PC	15	Edmundston	Jean-Maurice Simard	1,392	1,843	450	1,273
LIB	15	Edmundston	Donald D'Amours	2,897	928	—	700
PA	15	Edmundston	Céline Couturier	265	32	68	—

Salaires etc. du candidat	Dépenses person- nelles	Dépenses de congrès	Dépenses du jour du scrutin	Intérêt	Autres	Réclama- tions Contestées	Montant total dépensé	Limite de dépenses	Différence entre limite de dépenses et actuelles	Rem- bourse- ment des dépenses électorales
725	670	—	3,293	88	—	—	8,218	8,391	172	2,741
596	1,437	—	2,205	23	—	—	7,234	8,391	1,156	2,741
—	—	—	—	—	—	—	—	8,391	8,391	—
1,038	336	—	5,577	—	880	—	10,799	14,625	3,825	4,777
300	350	—	5,699	—	—	—	12,132	14,625	2,492	4,777
500	—	—	273	—	100	—	2,929	14,625	11,695	2,929
—	—	—	—	—	—	—	50	14,625	14,575	—
1,132	—	—	3,400	—	—	—	6,902	7,563	660	2,470
467	899	—	—	35	—	—	7,461	7,563	101	2,470
—	—	—	—	—	—	—	236	7,563	7,326	—
1,344	—	—	4,312	18	—	—	12,508	13,032	523	4,257
470	2,000	—	4,415	—	—	—	10,904	13,032	2,127	4,257
—	—	—	—	—	—	—	129	13,032	12,902	—
—	—	—	7,158	—	34	—	11,226	11,502	276	3,756
250	1,299	—	4,362	9	—	—	10,253	11,502	1,248	3,756
—	—	—	—	—	—	—	—	11,502	11,502	—
—	—	—	—	3	—	—	18	11,502	11,483	—
2,520	397	—	4,157	11	—	144	13,793	13,762	(31)	4,495
375	—	—	4,813	5	50	—	11,758	13,762	2,003	4,495
—	—	—	—	—	—	—	6,126	13,762	7,635	—
666	—	—	2,307	4	—	—	5,920	7,500	1,579	2,402
782	20	—	1,130	—	—	—	6,414	7,500	1,085	2,402
520	25	—	2,291	—	—	—	6,636	7,780	1,144	2,541
716	—	—	1,123	32	—	—	7,139	7,780	640	2,541
216	150	—	405	—	—	—	6,550	8,312	1,762	2,715
375	380	—	1,601	47	—	—	7,084	8,312	1,228	2,715
—	—	—	—	—	—	—	712	8,312	7,599	—
200	706	—	2,145	—	—	—	4,649	7,500	2,851	1,697
—	—	—	4,241	—	—	—	5,354	7,500	2,145	1,697
—	174	—	3,064	36	—	—	4,928	7,500	2,572	2,200
—	1,128	50	1,859	—	—	—	4,240	7,500	3,259	2,200
—	—	—	—	—	—	—	—	7,500	7,500	—
—	—	—	3,498	—	—	—	5,288	7,500	2,211	2,038
250	200	—	1,800	—	—	—	5,273	7,500	2,226	2,038
—	—	—	150	—	—	—	150	7,500	7,350	—
275	50	—	1,757	11	120	—	6,373	9,894	3,520	3,232
540	46	—	1,480	9	—	—	5,626	9,894	4,268	3,232
—	—	—	310	5	—	—	546	9,894	9,347	—
200	—	—	2,420	7	—	—	8,182	9,604	1,421	3,137
300	—	—	2,862	23	—	—	7,183	9,604	2,421	3,137
—	35	—	—	—	—	—	388	9,604	9,216	—
—	—	—	12	—	—	—	118	9,604	9,486	—
—	—	—	5,341	—	700	—	11,001	11,178	176	3,651
2,655	—	—	3,405	—	—	—	10,585	11,178	593	3,651
—	—	—	54	—	—	—	420	11,178	10,757	—

Parti	Circonscription	Candidat	Annonces électorales	Dépenses de bureau	Voyages	Congrès et réunions	
PC	16	Fredericton North	Edwin Allen	3,118	1,602	—	100
LIB	16	Fredericton North	Carl Edward Howe	6,349	1,306	—	802
NDP	16	Fredericton North	Christopher Delvin Hicks	89	—	—	—
PC	17	Fredericton South	J. W. Bird	9,272	3,246	—	470
LIB	17	Fredericton South	Stephen Patterson	7,184	1,784	170	50
NDP	17	Fredericton South	Margo Dunn	147	20	—	—
I	17	Fredericton South	Harry John Marshall	33	—	—	—
PC	18	Grand Falls	Joseph H. Rideout	1,185	509	21	754
LIB	18	Grand Falls	Évêrard H. Daigle	1,051	375	6	1,279
NDP	18	Grand Falls	Guilдор Pelletier	99	—	140	85
PC	19	Kent Centre	Claude Warren	830	376	—	41
LIB	19	Kent Centre	Alan Graham	2,342	477	—	444
NDP	19	Kent Centre	John LaBossière	92	7	—	—
PA	19	Kent Centre	Pierrette LeBlanc	347	—	—	—
PC	20	Kings Centre	Harold N. Fanjoy	3,859	539	50	581
LIB	20	Kings Centre	David L. Nice	3,754	220	—	329
NDP	20	Kings Centre	P. Harvey Watson	34	—	20	—
PC	21	Kings East	Hazen Myers	2,089	418	—	1,161
LIB	21	Kings East	Gordon A. Lewis	2,691	608	—	—
NDP	21	Kings East	Ernest A. Seedhouse	72	—	—	—
PC	22	Kings West	John B. M. Baxter	6,370	1,700	650	300
LIB	22	Kings West	Jack Stevens	6,370	2,245	—	483
NDP	22	Kings West	George Little	239	23	—	—
PC	23	Kent North	Louis Arsenault	299	207	—	65
LIB	23	Kent North	Joseph Z. Daigle	1,713	241	200	90
PA	23	Kent North	Philippe Ouellette	—	74	10	—
PC	24	Madawaska Centre	Léonard Plourde	804	243	—	973
LIB	24	Madawaska Centre	Gérald Clavette	1,619	264	94	561
PA	24	Madawaska Centre	Aline Gagnon	266	215	65	25
PC	25	Madawaska-les-Lacs	Jean-Pierre Ouellette	2,663	984	—	1,124
LIB	25	Madawaska-les-Lacs	Nelson Bellefleur	2,477	486	—	219
PA	25	Madawaska-les-Lacs	Yves LeClerc	50	6	42	—
PC	26	Madawaska South	Jean-Marc Violette	1,133	745	70	2,181
LIB	26	Madawaska South	Héliodore Côte	1,294	282	96	1,464
PA	26	Madawaska South	Jacques Lapointe	292	156	—	99
I	26	Madawaska South	Father Léo Thériault	285	—	—	—
PC	27	Memramcook	Euclide Daigle	2,115	190	—	150
LIB	27	Memramcook	William Malenfant	2,752	1,244	—	50
NDP	27	Memramcook	Eugène G. LeBlanc	229	16	—	—
PA	27	Memramcook	Donatien Gaudet	346	192	—	—
PC	28	Miramichi Bay	James K. Gordon	2,532	801	418	1,279
LIB	28	Miramichi Bay	Edgar LeGresley	2,795	165	—	890
I	28	Miramichi Bay	Solomon Curry	440	66	—	1,984
PC	29	Miramichi-Newcastle	Rev. Douglas R. Woods	4,867	333	—	877
LIB	29	Miramichi-Newcastle	John McKay	6,507	749	8	249
PC	30	Southwest-Miramichi	John Frederick Munn	1,779	434	—	765
LIB	30	Southwest-Miramichi	Morris Vernon Green	2,365	670	187	186
PC	31	Moncton East	Raymond J. Thibodeau	4,577	663	—	165
LIB	31	Moncton East	J. Raymond Frenette	5,248	1,421	—	192
NDP	31	Moncton East	John William Kingston	229	16	—	—
PA	31	Moncton East	Simonne LeBlanc-Rainville	847	753	—	—

Salaires etc.	Dépenses person- nelles du candidat	Dépenses de congrès	Dépenses du jour du scrutin	Intérêt	Autres	Réclama- tions Contestées	Montant total dépensé	Limite de dépenses	Différence entre limite de dépenses et dépenses actuelles	Rem- bourse- ment des dépenses électorales
1,687	—	—	4,187	—	—	—	10,696	20,000	9,303	6,762
600	274	—	6,970	257	—	—	16,561	20,000	3,439	6,762
—	—	—	—	—	—	—	89	20,000	19,911	—
1,197	—	—	2,660	—	—	—	16,846	20,000	3,153	7,297
1,130	50	—	2,110	65	270	92	12,905	20,000	7,095	7,297
—	—	—	—	—	—	—	167	20,000	19,833	—
15	—	—	—	—	—	—	48	20,000	19,951	—
1,062	334	—	3,891	7	—	120	7,887	8,517	629	2,782
145	141	—	2,981	—	20	—	6,000	8,517	2,516	2,782
—	—	—	—	—	—	—	324	8,517	8,193	—
1,490	171	—	2,595	4	—	—	5,509	7,500	1,990	2,280
900	—	—	2,607	36	—	—	6,808	7,500	691	2,280
—	—	—	—	—	—	—	99	7,500	7,400	—
—	—	—	—	—	—	—	347	7,500	7,152	—
—	274	—	3,254	—	354	—	8,913	13,198	4,284	4,311
—	1,267	—	78	—	150	—	5,800	13,198	7,398	4,311
152	40	—	—	—	—	—	247	13,198	12,951	—
840	620	—	3,477	—	—	—	8,608	12,423	3,814	4,058
2,253	456	—	1,400	—	—	—	7,409	12,423	5,013	4,058
—	—	—	—	—	—	—	72	12,423	12,350	—
—	—	—	698	—	—	—	9,718	17,323	7,605	5,659
600	—	—	200	—	—	—	9,900	17,323	7,422	5,659
—	—	—	—	—	—	—	262	17,323	17,061	—
625	102	—	2,018	2	19	120	3,461	8,148	4,686	2,661
200	—	—	1,818	—	—	—	4,262	8,148	3,886	2,661
—	58	—	—	—	—	—	142	8,148	8,005	—
—	—	—	4,841	—	—	30	6,891	7,500	608	2,296
—	—	—	3,169	3	—	—	5,713	7,500	1,786	2,296
—	—	—	136	—	—	—	708	7,500	6,791	—
400	—	—	3,528	—	1,153	30	9,884	8,823	(1,061)	2,882
—	518	—	3,774	25	7	—	7,508	8,823	1,314	2,882
—	—	—	—	—	—	—	98	8,823	8,724	—
1,015	—	—	2,179	6	—	90	7,421	7,500	78	2,413
—	325	—	2,605	—	200	—	6,268	7,500	1,231	2,413
—	—	—	—	—	—	—	548	7,500	6,951	—
—	—	—	120	—	—	—	405	7,500	7,095	—
770	121	—	2,340	5	—	—	5,691	12,931	7,239	—
800	—	—	6,246	—	—	—	11,092	12,931	1,839	4,224
—	24	—	—	4	1	—	276	12,931	12,655	—
—	—	—	—	—	500	—	1,039	12,931	11,891	—
300	—	—	3,190	5	600	—	9,125	9,642	517	3,149
—	—	—	3,866	151	—	—	7,867	9,642	1,774	3,149
—	—	—	—	816	—	—	3,307	9,642	6,334	3,149
200	100	—	2,222	8	163	—	8,771	11,322	2,550	3,698
48	170	—	3,480	12	70	—	11,293	11,322	28	3,698
624	208	—	2,910	5	—	90	6,817	9,730	2,913	3,178
420	250	58	4,320	19	—	—	8,477	9,730	1,252	3,178
—	280	—	1,935	—	18	(2)	7,636	15,367	7,731	5,020
675	875	—	4,414	48	180	—	13,053	15,367	2,314	5,020
—	12	—	—	4	1	—	264	15,367	15,102	—
—	—	—	61	—	—	—	1,662	15,367	13,704	—

Parti	Circonscription	Candidat	Annonces électorales	Dépenses de bureau	Voyages	Congrès et réunions	
PC	32	Moncton North	Albert J. Galbraith	3,616	837	—	432
LIB	32	Moncton North	Father Mike McKee	3,901	815	64	225
NDP	32	Moncton North	David Britton	229	16	—	—
PA	32	Moncton North	Guy J. Richard	—	—	—	—
PC	33	Moncton West	Mabel DeWare	2,978	981	—	—
LIB	33	Moncton West	Donald A. Canning	4,406	948	—	25
PA	33	Moncton West	Paul Hébert	—	—	—	—
PC	34	Nepisiguit-Chaleur	Hilaire Brideau	1,933	409	—	105
LIB	34	Nepisiguit-Chaleur	Frank Branch	2,403	22	—	90
PA	34	Nepisiguit-Chaleur	Paul-Emile Mourant	662	125	—	115
PC	35	Nigadoo-Chaleur	Roland C. Boudreau	1,615	954	103	211
LIB	35	Nigadoo-Chaleur	Pierre Godin	2,494	1,588	60	807
NDP	35	Nigadoo-Chaleur	Kevin W. O'Connell	1,366	126	—	—
PA	35	Nigadoo-Chaleur	Jean-Pierre Lanteigne	83	237	—	50
PC	36	Oromocto	John Edward McKee	3,518	1,424	90	650
LIB	36	Oromocto	Leroy Washburn	6,368	2,042	—	559
NDP	36	Oromocto	Jim Aucoin	60	—	—	—
PC	37	Petitcodiac	C. W. Harmer	4,693	1,270	560	157
LIB	37	Petitcodiac	Harold Alward	3,533	195	29	25
NDP	37	Petitcodiac	Ronald McGrath	210	16	—	—
PA	37	Petitcodiac	Patrick D. Clarke	—	—	—	—
I	37	Petitcodiac	Rev. C. Edward Pickett	554	64	—	—
PC	38	Queens North	Wilfred G. Bishop	1,392	1,030	—	894
LIB	38	Queens North	Eva Andries	1,324	387	—	922
PC	39	Queens South	A. P. Hetherington	540	—	—	161
LIB	39	Queens South	Robert B. McCready	491	41	—	25
NDP	39	Queens South	Charles Viger	48	—	30	—
PC	40	Restigouche East	Guy LaViolette	3,364	189	95	357
LIB	40	Restigouche East	Rayburn Donald Doucette	2,179	143	—	255
NDP	40	Restigouche East	Gail Walsh	212	155	—	43
PA	40	Restigouche East	Roland Godin	54	—	—	—
PC	41	Restigouche West	Jean-Guy Raymond	1,911	560	100	270
LIB	41	Restigouche West	J. Alfred Roussel	1,852	187	200	1,107
PA	41	Restigouche West	Armand Plourde	300	482	—	250
PC	42	Riverview	Brenda Robertson	5,167	939	273	908
LIB	42	Riverview	W. A. Payne	4,816	1,605	—	175
PC	43	East Saint John	Gerald S. Merrithew	3,923	987	—	295
LIB	43	East Saint John	George Creary	3,409	462	—	—
NDP	43	East Saint John	Douglas Justason	378	46	—	—
PC	44	Saint John-Fundy	B. J. Harrison	2,907	577	—	54
LIB	44	Saint John-Fundy	Kevin M. Kilfoil	2,240	557	—	131
NDP	44	Saint John-Fundy	Larry Hanley	1,391	548	200	—
PC	45	Saint John Harbour	E. Lorne Richardson	3,870	1,417	—	484
LIB	45	Saint John Harbour	Louis E. Murphy	2,450	1,365	—	425
NDP	45	Saint John Harbour	Harrison G. Harvey	510	580	—	—
PC	46	Saint John North	Eric J. Kipping	2,832	1,192	22	393
LIB	46	Saint John North	Harry G. Colwell	3,560	1,308	—	100
NDP	46	Saint John North	Henry Thomas Watts	80	—	—	—
PC	47	Saint John Park	Gary Bona	3,297	249	14	—
LIB	47	Saint John Park	Shirley Dysart	2,759	619	—	422
NDP	47	Saint John Park	David T. Pye	236	28	—	—

Salaires etc. du candidat	Dépenses person- nelles	Dépenses de congrès	Dépenses du jour du scrutin	Intérêt	Autres	Réclama- tions Contestées	Montant total dépensé	Limite de dépenses	Différence entre limite de dépenses et actuelles	Rem- bourse- ment des dépenses électorales
975	117	—	2,375	21	—	—	8,374	16,684	8,309	5,450
4,769	509	25	326	52	—	—	10,686	16,684	5,998	5,450
—	—	—	—	4	1	—	252	16,684	16,432	—
—	—	—	—	—	—	—	—	16,684	16,684	—
—	—	—	3,347	50	—	—	7,358	14,856	7,497	4,852
2,240	—	—	861	—	—	—	8,481	14,856	6,374	4,852
—	—	—	—	—	—	—	—	14,856	14,856	—
—	—	—	3,609	—	—	—	6,057	9,262	3,205	3,025
—	739	—	3,722	26	—	96	7,098	9,262	2,164	3,025
—	—	—	—	—	—	—	903	9,262	8,359	—
2,775	1,000	100	3,448	—	—	—	10,208	12,091	1,882	3,949
150	462	—	3,459	1	—	144	9,165	12,091	2,926	3,949
—	—	—	35	—	—	—	1,528	12,091	10,562	—
—	—	—	17	—	625	—	1,012	12,091	11,079	—
490	—	—	3,719	101	—	241	10,237	11,559	1,321	3,775
—	—	—	2,260	5	—	—	11,234	11,559	325	3,775
—	18	—	—	—	—	—	78	11,559	11,481	—
—	747	—	3,279	31	24	—	10,761	20,000	9,239	6,694
299	348	—	2,970	36	200	—	7,635	20,000	12,365	6,694
—	—	—	—	4	1	—	232	20,000	19,767	—
—	—	—	—	—	—	—	—	20,000	20,000	—
936	—	—	—	—	—	—	1,554	20,000	18,446	—
590	—	—	2,077	—	—	—	5,984	7,500	1,515	1,779
—	232	—	1,576	—	—	—	4,441	7,500	3,059	1,779
—	737	50	1,500	—	—	—	2,989	7,500	4,510	1,883
—	1,266	—	2,350	—	8	—	4,181	7,500	3,319	1,883
—	35	—	—	—	—	—	113	7,500	7,386	—
232	247	—	1,977	88	20	—	6,571	7,500	928	2,369
—	654	—	2,577	41	—	—	5,852	7,500	1,647	2,369
—	6	—	—	—	—	—	416	7,500	7,083	—
—	—	—	—	—	—	—	54	7,500	7,446	—
566	1,030	—	2,445	27	—	30	6,940	9,934	2,993	3,245
350	—	127	4,912	25	—	—	8,762	9,934	1,171	3,245
975	36	—	1,440	—	—	—	3,483	9,934	6,450	3,245
260	426	—	1,960	—	—	—	9,936	12,738	2,801	4,161
—	—	—	1,722	100	—	—	8,418	12,738	4,319	4,161
450	—	—	3,260	38	—	—	8,953	17,379	8,426	5,677
—	—	—	2,250	90	—	—	6,211	17,379	11,168	5,677
—	—	—	—	—	—	—	424	17,379	16,954	—
200	—	—	1,590	10	—	—	5,340	11,217	5,876	3,664
325	—	—	1,500	60	—	—	4,813	11,217	6,404	3,664
1,209	—	—	200	—	—	—	3,548	11,217	7,668	3,548
550	242	—	657	22	—	—	7,242	9,743	2,501	3,182
815	—	—	2,011	—	—	—	7,066	9,743	2,677	3,182
—	—	—	—	—	—	—	1,091	9,743	8,651	—
500	—	—	1,335	15	—	—	6,290	9,958	3,667	3,253
515	—	—	2,393	—	250	—	8,126	9,958	1,832	3,253
—	—	—	—	—	—	—	80	9,958	9,878	—
—	—	—	1,784	—	175	—	5,519	10,480	4,961	3,423
315	—	—	3,519	—	250	—	7,884	10,480	2,595	3,423
—	—	—	13	—	—	—	279	10,480	10,201	—

Parti	Circonscription	Candidat	Annonces électorales	Dépenses de bureau	Voyages	Congrès et réunions	
PC	48	Saint John South	Nancy E. Clark	3,813	579	—	75
LIB	48	Saint John South	John Mooney	4,564	777	—	100
NDP	48	Saint John South	David M. Brown	209	—	—	—
PC	49	Saint John West	Rodman E. Logan	3,706	1,901	—	—
LIB	49	Saint John West	Delvan G. O'Brien	3,183	518	—	25
NDP	49	Saint John West	James Orr	30	50	—	—
PC	50	St. Stephen-Milltown	Bill Cockburn	1,604	461	—	778
LIB	50	St. Stephen-Milltown	Sydney Holmes	891	224	—	849
NDP	50	St. Stephen-Milltown	Ronald Campbell	37	—	—	—
PC	51	Shediac	Régis Cormier	1,052	685	—	150
LIB	51	Shediac	Azor LeBlanc	2,272	837	—	730
PA	51	Shediac	Henri-Eugène Duguay	300	539	—	105
PC	52	Shippegan-les-Iles	Jean L. Gauvin	1,706	1,086	75	545
LIB	52	Shippegan-les-Iles	André Robichaud	2,593	1,212	—	150
PA	52	Shippegan-les-Iles	Laval Auclair	—	468	—	—
I	52	Shippegan-les-Iles	Michel Haché	1,445	872	256	—
PC	53	Sunbury	Horace B. Smith	2,569	1,428	30	516
LIB	53	Sunbury	Ted Rogers	2,305	1,892	—	548
NDP	53	Sunbury	Randy Brodeur	140	—	—	—
PC	54	Tantramar	Lloyd G. Folkins	962	462	—	210
LIB	54	Tantramar	James G. Purdy	2,142	781	—	244
NDP	54	Tantramar	Robert A. Hall	1,418	394	—	165
PC	55	Tracadie	Georges McLaughlin	2,456	459	1,137	1,029
LIB	55	Tracadie	M. Douglas Young	3,752	299	767	702
PA	55	Tracadie	Alyre Morais	147	385	—	—
PC	56	Victoria-Tobique	J. Douglas Moore	1,096	874	150	1,206
LIB	56	Victoria-Tobique	Bruce S. Hoyt	1,498	1,064	—	312
NDP	56	Victoria-Tobique	Earl W. Christensen	202	109	130	161
PC	57	York North	David Bishop	1,651	1,187	—	1,401
LIB	57	York North	Richard A. Carr	1,514	835	110	167
NDP	57	York North	Albert Fraser MacDonald	556	190	—	—
PC	58	York South	Leslie Hull	3,867	1,029	90	439
LIB	58	York South	Blane E. Hatt	4,243	773	—	601
NDP	58	York South	Mark Canning	99	—	—	—
TOTALS				<u>356,345</u>	<u>99,589</u>	<u>11,156</u>	<u>58,440</u>

Salaires etc. du candidat	Dépenses person- nelles du candidat	Dépenses de congrès	Dépenses du jour du scrutin	Intérêt	Autres	Réclama- tions Contestées	Montant total dépensé	Limite de dépenses	Différence entre limite de dépenses et dépenses actuelles	Rem- bourse- ment des dépenses électorales
—	—	—	1,520	—	425	—	6,413	9,880	3,467	3,227
505	25	—	2,823	—	—	—	8,794	9,880	1,086	3,227
—	—	—	—	—	—	—	209	9,880	9,670	—
490	—	—	5,070	5	—	—	11,174	16,549	5,374	5,406
300	292	—	2,290	103	—	—	6,712	16,549	9,837	5,406
—	—	—	20	—	—	—	100	16,549	16,449	—
300	75	—	3,095	34	16	—	6,365	7,500	1,134	2,215
—	100	—	2,028	—	24	—	4,119	7,500	3,380	2,215
—	20	—	—	—	—	—	57	7,500	7,443	—
1,150	500	—	5,047	—	—	—	8,585	14,784	6,198	4,829
885	—	—	3,091	134	—	—	7,950	14,784	6,833	4,829
—	204	—	—	—	—	—	1,148	14,784	13,635	—
—	1,200	50	6,865	—	—	—	11,527	12,273	745	4,009
350	975	—	4,225	—	—	—	9,505	12,273	2,767	4,009
—	—	—	—	—	—	—	468	12,273	11,805	—
—	256	—	785	—	—	—	3,615	12,273	8,657	—
330	200	—	4,594	—	600	151	10,419	10,395	(24)	3,395
500	—	—	3,544	24	—	—	8,816	10,395	1,578	3,395
—	—	—	—	—	—	—	140	10,395	10,255	—
1,275	239	—	2,195	36	—	—	5,381	10,705	5,324	3,497
974	302	—	1,907	27	8	(284)	6,101	10,705	4,603	3,497
—	—	—	69	—	—	—	2,046	10,705	8,659	2,046
1,353	—	—	4,350	15	—	—	10,801	13,755	2,953	4,493
—	550	—	2,955	18	—	—	9,044	13,755	4,710	4,493
—	—	—	—	—	—	—	532	13,755	13,222	—
700	—	—	3,921	—	—	31	7,978	10,767	2,789	3,517
140	22	—	4,540	18	—	—	7,596	10,767	3,170	3,517
—	—	—	15	—	—	—	617	10,767	10,149	—
2,600	398	—	4,600	70	10	—	11,917	15,096	3,178	4,931
900	1,326	—	4,051	—	—	—	8,905	15,096	6,190	4,931
—	—	—	—	—	—	—	746	15,096	14,350	—
200	369	—	6,382	3	35	—	12,416	15,562	3,145	5,083
600	1,972	—	3,120	87	145	—	11,543	15,562	4,018	5,083
—	—	—	—	—	—	—	99	15,562	15,463	—
<u>69,605</u>	<u>34,860</u>	<u>461</u>	<u>350,800</u>	<u>3,292</u>	<u>8,413</u>	<u>1,128</u>	<u>994,094</u>	<u>2,107,237</u>	<u>1,113,142</u>	<u>438,270</u>

ANNEXE 2

**COMPARAISON DES DEPENSES ELECTORALES AUX
ELECTIONS PROVINCIALES GENERALES DE 1974 ET 1978**

Parti	1974	1978
Progressiste Conservateur		
Parti	\$ 228,059.84	\$ 219,070.00
Agents officiels	\$ 661,234.00	
Candidats	40,472.23	478,608.73
	<u>701,706.23</u>	<u>478,608.73</u>
	929,766.07	697,678.73
Libéral		
Parti		260,398.92
Agents officiels	597,249.18	
Candidats	22,669.89	468,712.64
	<u>619,919.07</u>	<u>468,712.64</u>
	964,333.92	729,111.56
Nouveau parti démocratique		
Parti		8,521.36
Agents officiels	4,182.51	
Candidats	5,450.10	18,591.22
	<u>9,632.61</u>	<u>18,591.22</u>
	27,420.03	27,112.58
Parti Acadien		
Parti	AUCUN RAPPORT	11,709.42
Agents officiels	1,237.40	
Candidats	557.44	19,015.22
	<u>1,794.84</u>	<u>19,015.22</u>
	1,794.84	30,724.64
Autres		9,167.04
	6,568.45	
	<u>6,568.45</u>	
	Total: \$ 1,929,883.31	\$ 1,493,794.55
Sommaire		
Partis	\$ 590,262.11	\$ 499,699.70
Candidats	1,339,621.20	994,094.85
	<u>1,339,621.20</u>	<u>994,094.85</u>
	Total: \$ 1,929,883.31	\$ 1,493,794.55

ANNEXE 2A

**COMPARAISON DES DEPENSES DE PERIODES ELECTORALES DE 1974 ET 1978,
LES DEPENSES DE 1974 ETANT EXPRIMEES EN DOLLARS DE 1978**

Indice des prix à la consommation

1970 = 100

novembre 1974 - 130.5

octobre 1978 - 179.3

DEPENSES DE 1974 EXPRIMEES EN DOLLARS DE 1978

$$\text{Partis} \dots\dots\dots \$ 590,262.11 \times \frac{179.3}{130.5} = \$ \underline{810,988.48}$$

$$\text{Candidats} \dots\dots\dots \$ 1,339,621.20 \times \frac{179.3}{130.5} = \$ \underline{1,840,567.67}$$

**COMPARAISON DE 1974 vs 1978
(EXPRIME EN DOLLARS DE 1978)**

	1974	1978	Réduction de 1974	
			Actuel	%
Partis	\$ 810,988.48	\$ 499,699.70	\$ 311,288.78	38
Candidats	<u>1,840,567.67</u>	<u>994,094.85</u>	<u>846,472.82</u>	46
Total:	<u>\$ 2,651,556.15</u>	<u>\$ 1,493,794.55</u>	<u>\$ 1,157,761.60</u>	44

ANNEXE 3

**ANALYSE DES DEPENSES ELECTORALES
ELECTIONS GENERALES 1978**

Parti	Limite de dépenses	Montant dépensé 1978	% en dessous de la limite	
			Différence actuelle	%
Progressiste Conservateur				
Parti	\$ 370,857.55	\$ 219,070M	\$ 151,787.55	41
Candidats	<u>661,243.00</u>	<u>478,608</u>	<u>182,635.00</u>	28
	<u>\$ 1,032,100.55</u>	<u>\$ 697,678</u>	<u>\$ 334,422.55</u>	32
Libéral				
Parti	\$ 370,857.55	\$ 260,398	\$ 110,459.55	30
Candidats	<u>661,243.00</u>	<u>468,712</u>	<u>192,531.00</u>	29
	<u>\$ 1,032,100.55</u>	<u>\$ 729,110</u>	<u>\$ 302,990.55</u>	29
Nouveau parti démocratique				
Parti	\$ 245,623.65	\$ 8,521	\$ 237,102.29	97
Candidats	<u>435,158.50</u>	<u>18,591</u>	<u>416,567.28</u>	96
	<u>\$ 680,782.15</u>	<u>\$ 27,112</u>	<u>\$ 653,669.57</u>	96
Parti Acadien				
Parti	\$ 153,998.75	\$ 11,709	\$ 142,289.33	92
Candidats	<u>272,615.00</u>	<u>19,015</u>	<u>253,599.78</u>	93
	<u>\$ 426,613.75</u>	<u>\$ 30,724</u>	<u>\$ 395,889.11</u>	93
Autres				
Candidats	\$ 76,978.00	\$ 9,167	\$ 67,810.96	88
Total:	<u>\$ 3,248,575.00</u>	<u>\$ 1,493,791</u>	<u>\$ 1,754,782.74</u>	54

ANNEXE 4**ALLOCATIONS PAYEES (OU PAYABLE*) AUX PARTIS**

<u>Parti</u>	<u>Allocation initiale premier septembre au 31 décembre 1978</u>	<u>Allocation annuelle 1979</u>
Progressiste Conservateur	\$ 48,169.27	\$ 146,719.00
Libéral	48,854.33	146,596.00
Nouveau parti démocratique	3,014.06	21,402.00
Parti Acadien	1,195.75	11,562.00
	Total:	
	<u>\$ 101,233.91</u>	<u>\$ 326,280.00</u>

* L'allocation annuelle est versée chaque année par acomptes trimestriels égaux, le 31 mars, le 30 juin, le 30 septembre et le 31 décembre.

MODIFICATIONS PROPOSEES A LA LOI SUR LE FINANCEMENT DE L'ACTIVITE POLITIQUE

1) Modification proposée

L'article 1 de la Loi devrait être modifié

- (a) par l'abrogation dans la version anglaise de celui-ci de la définition "chartered accountant";
- (b) par l'insertion dans la version anglaise de celui-ci, immédiatement avant la définition "Advisory Committee", de la définition suivante:

"accountant" means a chartered accountant, a certified general accountant or a registered industrial accountant;

Note explicative

Le but de cette modification est de corriger une erreur dans la version anglaise de la Loi.

2) Modification proposée

L'article 1 de la Loi devrait être modifié par l'abrogation de la définition "dépenses électorales d'un candidat" et son remplacement par ce qui suit:

"dépenses électorales d'un candidat" désigne les dépenses électorales engagées ou autorisées, ou réputées avoir été engagées ou autorisées, par l'agent officiel de ce candidat, et inclus la valeur évaluée en vertu des dispositions de l'article 39(3), de chaque contribution, autres que celles sous forme d'argent, faites au cours d'une élection,

- (a) dans le cas d'un candidat d'un parti politique enregistré, à l'association de circonscription enregistrée associée à ce parti dans la circonscription électorale où cette personne est candidat; ou
- (b) dans le cas de tout autre candidat, à ce candidat;

Note explicative

La disposition présente est élargie afin d'inclure la valeur des contributions de biens ou de service dans la limite de dépenses électorales.

3) Modification proposée

L'article 1 de la Loi devrait être modifié par l'abrogation de la définition "dépenses électorales d'un parti" et son remplacement par ce qui suit:

"dépenses électorales d'un parti" désigne les dépenses électorales d'un parti politique enregistré;

par l'insertion immédiatement après la définition "dépenses électorales d'un parti" de la définition suivante:

"dépenses électorales d'un parti politique enregistré" désigne les dépenses électorales engagées ou autorisées, ou réputées avoir été engagées ou autorisées, par l'agent principal de ce parti et inclus la valeur, évaluée en vertu des dispositions de l'article 39(3), de chaque

contribution, autres que celles sous forme d'argent, faites au parti au cours d'une élection.

Note explicative

La disposition présente est élargie afin d'inclure la valeur de contributions de biens ou de services dans la limite de dépenses électorales.

4) Modification proposée

L'article 55 de la Loi devrait être abrogé et remplacé par ce qui suit:

Le vérificateur d'un parti politique enregistré examine les rapports financiers que ce parti est tenu de remettre en vertu de la présente Loi et rapporte, si tel est le cas, que basé sur les transactions enregistrées aux registres, aux comptes et aux autres documents de ce parti

- (a) les rapports financiers en question sont présentés impartialement;
- (b) il a vérifié les rapports conformément aux normes de vérification généralement reconnues; et
- (c) la comptabilité de ce parti satisfait aux principes de comptabilité généralement reconnus et aux directives édictées par le Contrôleur en vertu de l'article 14 pour la comptabilité des partis.

Note explicative

Actuellement l'article 55 de la Loi requiert que les vérificateurs des partis politiques enregistrés certifient des choses qu'il est professionnellement impossible de certifier. Le libellé de cette modification suggérée a été recommandé par l'Institut des comptables agréés du Nouveau-Brunswick et est conforme avec les directives de vérification émises par l'Institut Canadien des comptables agréés relativement aux provisions de la *Loi du Canada sur les élections*.

5) Modification proposée

L'article 63(1) de la Loi devrait être abrogé et remplacé par ce qui suit:

Quatre-vingt-dix jours au plus tard après leur réception par le Contrôleur, les rapports financiers, reçus, factures et autres pièces justificatives qui lui ont été présentés, sont mise à la disposition du public.

Note explicative

Cette modification à l'article 63 fournira au Contrôleur soixante jours supplémentaires pour examiner et vérifier les rapports financiers avant qu'il soit tenu de les rendre publics. La Loi originale donnait seulement trente jours pour cette tâche et ceci s'est avéré insuffisant.

6) Modification proposée

L'article 67(2) de la Loi devrait être modifié

- (a) par l'abrogation du mot "ni" immédiatement après le paragraphe (f) de celui-ci;
- (b) par l'abrogation du point à la fin du paragraphe (g) de celui-ci et son remplacement par un point-virgule;
- (c) par l'insertion immédiatement après le paragraphe (g) de celui-ci du paragraphe suivant:
 - (h) les dépenses engagées par une personne au cours de ou aux fins de faire un don qui n'est pas une contribution en vertu de cette Loi;

Note explicative

Ces modifications à l'article 67(2) ont pour but de clarifier que nonobstant la définition de dépenses électorales contenue à l'article 67(1), certains genres de dépenses ne sont pas considérées comme des dépenses électorales et, lorsque faites, ne sont pas déduites de la limite de dépenses électorales. Les dépenses additionnelles exemptées sont celles qui sont engagées par une personne au cours de ou aux fins de faire un don qui n'est pas considéré comme contribution d'après cette Loi. Essentiellement, celles-ci sont des dépenses engagées par une personne au moment de (a) faire un don de ses services, compétences ou talents personnels, ou l'usage de son véhicule, (b) de faire un don de ses propres biens autres qu'en argent, n'excédant pas \$100, et (c) de donner des temps d'émission en vertu de l'article 48.

7) Modification proposée

L'article 71 de la Loi devrait être modifié

- (a) par l'abrogation du paragraphe (2) de celui-ci et son remplacement par ce qui suit:
 - 71(2) Un candidat doit présenter à son agent officiel, au plus tard vingt jours après le jour du scrutin, un état détaillé de toutes les dépenses électorales qu'il a engagées conformément au paragraphe (1).
- (b) par l'insertion immédiatement après le paragraphe (2) de celui-ci des paragraphes suivants:
 - 71(2.1) Un candidat qui, avec ses propres fonds, engage des dépenses électorales en vertu du paragraphe (1) qui ne lui sont pas remboursées par son agent officiel sera réputé avoir fait une contribution égale en valeur au montant de la dépense.
 - 71(2.2) Une contribution réputée en vertu du paragraphe (2.1) sera réputée avoir été faite
 - (a) dans le cas d'un candidat d'un parti politique enregistré, au représentant officiel de l'association de circonscription enregistré associée à ce parti dans la circonscription électorale où il est candidat;
 - (b) dans le cas d'un candidat indépendant enregistré, au représentant officiel de ce candidat;

- (c) dans le cas de tout autre candidat, à ce candidat.

71(2.3) Nul ne sera réputé avoir enfreint aux articles 37(2) ou 42 à cause des dispositions du paragraphe (2.3)(c).

Notes explicatives

- (a) La modification proposée substitue "dépenses électorales" au mot "dépenses personnelles", en fonction du libellé du paragraphe 71(1). Seules les dépenses personnelles qui sont des dépenses électorales doivent être rapportées.
- (b) Paragraphes nouveaux. Les dépenses personnelles qui ne sont pas remboursées au candidat sont réputées être des contributions.

8) Modification proposée

L'article 78 de la Loi devrait être modifié

- (a) par l'abrogation du paragraphe 2(a) de celui-ci et son remplacement par ce qui suit:
 - (a) le montant des dépenses électorales du candidat tel qu'il est indiqué dans la déclaration qu'il a présentée au Contrôleur conformément à l'article 81 à l'exclusion des réclamations contestées par son agent officiel, et à l'exclusion des dépenses mentionnées aux paragraphes (a) et (b) de la définition "dépenses électorales d'un candidat" à l'article 1;
- (b) par l'abrogation du paragraphe (3) de celui-ci et son remplacement par ce qui suit:

78(3) Un agent officiel doit verser

- (a) dans le cas de l'agent officiel d'un candidat d'un parti politique enregistré, au représentant officiel de ce parti, et
- (b) dans tous les autres cas, au candidat dont il a été l'agent officiel,

le surplus, si tel est le cas, du remboursement des dépenses électorales qu'il a reçu et qui n'a pas été nécessaire au défrayement de la balance, au moment où le remboursement est reçu, des dépenses électorales engagées ou autorisées par cet agent et des emprunts faits aux fins d'engager de telles dépenses.

Notes explicatives

- (a) Les mots "à l'exclusion des dépenses" mentionnés aux paragraphes (a) et (b) de la définition "dépenses électorales d'un candidat" à l'article 1 sont ajoutés aux fins du calcul du montant du remboursement de dépenses électorales qui doit être payé à l'agent officiel. La valeur des contributions de biens ou de services en vertu de la définition élargie de "dépenses électorales d'un candidat" ne doit pas être prise en considération dans le calcul du remboursement des dépenses.
- (b) Ceci clarifie ce que l'agent officiel doit remettre au représentant officiel du parti ou du candidat. Le paragraphe actuel dit que "toute partie du remboursement des dépenses électorales qu'il a reçu et qui n'a pas été nécessaire au défrayement des dépenses électorales qu'il a engagées ou autorisées" doit être versée.